

Name: _____

Datum: _____

Erklärung:



1-----10

Deutsch

1. Was ist dein Heimatland?

2. Welche Sprache sprichst du in deiner Familie?

3. Wie gut kannst du diese Sprache ...
 - a) ... sprechen?
1 _____ 10
 - b) ... lesen?
1 _____ 10
 - c) ... schreiben?
1 _____ 10
4. Sprichst du noch eine andere Sprache?
O Ja O Nein
Welche? _____
5. Wie gut kannst du diese Sprache sprechen?
1 _____ 10
6. Ich kenne schon jemanden in der Schule
Name: _____
7. Für mich ist Schule wichtig
1 _____ 10
8. Schule bedeutet für mich
 - Spaß
 - Pflicht
 - Anstrengung
 - Herausforderung
 - Anerkennung
 - Freunde
 - Beruf
 - Zukunft
 - Angst
 - Druck
 - Langeweile

Chinesisch 汉语

- 你的国籍是什么? 你的出生地在哪里?

- 你会哪一门语言?

- 你的中文口语水平怎么样?
(如果分一到十级, 是_____级。)
你的中文阅读水平怎么样?(如果分一到十级, 是_____级。)
你的中文写作水平怎么样?(如果分一到十级, 是_____级。)
- 除了汉语, 你还可以说别的语言吗?
是什么? _____
- 你的这门语言的口语水平怎样? (如果分一到十级, 是_____级。)
- 我在这个学校有认识的人,
他的名字是_____
- 学校对我来说是重要的(重要程度如果分一到十级, 是_____级。)
- 学校对我来说意味着:
- 开心
 - 义务
 - 辛苦
 - 挑战
 - 认可
 - 朋友
 - 职业
 - 未来
 - 恐惧
 - 压力
 - 无聊

- | | |
|--|--|
| <p>9. Für meine Eltern/Gastfamilie ist es wichtig, dass ich in die Schule gehe
1 _____ 10</p> | <p>对我的父母/寄宿家庭来说，我去学校是很重要的。
(重要程度如果分一到十级，是_____级)</p> |
| <p>10. Meine Familie kennt das deutsche Bildungssystem
O Ja O Nein</p> | <p>我的家人了解德国的教育体制。
O 是/ O 不是</p> |
| <p>11. Bei den Hausaufgaben/beim Lernen kann mir helfen:
O Vater
O Mutter
O Bruder
O Schwester
O anderer Verwandter
O Freund/Freundin
O Betreuer
O Niemand</p> | <p>做作业/学习的时候可以帮我人的是:
O 父亲
O 母亲
O 兄弟
O 姐妹
O 亲戚
O 朋友
O 看护人
O 没有人</p> |
| <p>12. Ich finde mich in meiner neuen Umgebung gut zurecht
1 _____ 10</p> | <p>我能很好地适应新的环境。
(适应能力如果分一到十级，是_____级)</p> |
| <p>13. Ich interessiere mich für Deutschland
1 _____ 10</p> | <p>我想更多地了解德国
(感兴趣的程度如果分一到十级，是_____级)</p> |
| <p>14. Ich weiß, was ich später werden will
O Ja O Nein</p> | <p>我知道我将来会成为什么样的人/会做什么。
O 是/不是</p> |
| <p>15. Ich kenne Freizeitangebote in der Nähe
O Ja O Nein</p> | <p>我知道附近有什么业余娱乐活动。
O 是/不是</p> |
| <p>16. Ich bin in einem Verein (z. B.: Sport, Chor,...)
O Ja O Nein</p> | <p>我参加了一个俱乐部(比如体育俱乐部，合唱团，.....)
O 是/不是</p> |

Weitere wichtige schulorganisatorische Fragen außerhalb 2P

2P之外与学校建制相关的其他重要问题

- Seit wann lebst du in Deutschland

- 1-2 Wochen
- 1 Monat
- Mehrere Monate

-你来德国多久了?

- 到两周
- 个月
- 几个月

- Wie lange hast du in deinem Herkunftsland eine Schule besucht

- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gar nicht | <input type="checkbox"/> 3 Jahre | <input type="checkbox"/> 6 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 1 Jahr | <input type="checkbox"/> 4 Jahre | <input type="checkbox"/> 7 Jahre |
| <input type="checkbox"/> ca. 2 Jahre | <input type="checkbox"/> 5 Jahre | <input type="checkbox"/> 8 Jahre |

-你来德国之前在学校上了几年学?

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> 没上过学 | <input type="checkbox"/> 三年 | <input type="checkbox"/> 六年 |
| <input type="checkbox"/> 大概一年 | <input type="checkbox"/> 四年 | <input type="checkbox"/> 七年 |
| <input type="checkbox"/> 大概两年 | <input type="checkbox"/> 五年 | <input type="checkbox"/> 八年 |

- Hast du in der Schule eine Fremdsprache gelernt?

- Ja
- nein

-你在学校学过外语吗??

- 学过
- 没有

- Wenn ja, welche

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Russisch
- andere _____

-如果学过, 是哪一门外语?)

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 俄语
- 其他 _____

Bemerkung:

Was ist dein Heimatland?

Ist die Frage nach der Nationalität, fragt dann man auf Chinesisch:

你的国籍是什么?

Ist die Frage nach dem Geburtsort, fragt dann man auf Chinesisch

你的出生地在哪儿?

Ist die Frage nach der Nationalität und dem Geburtsort, fragt man dann auf Chinesisch:

你的国籍是什么?你的出生地在哪儿?

Stand: 20. Januar 2018